

PROCHAINS RENDEZ-VOUS...

MERCREDI 27 NOVEMBRE > 18H

CONFÉRENCES [PARTENARIAT]

Performance Danse Architecture # 2
Didier Faustino, Raphaël Cottin, Adrien Sina
École supérieure des beaux-arts de Tours

VENDREDI 29 NOVEMBRE > 19H

HEURE CURIEUSE

Claudia Miazzo & Jean-Paul Padovani
CCNT

SAMEDI 30 NOV. & DIM. 1ER DÉC.

STAGE AMATEURS TOUS NIVEAUX

Tango argentin
Claudia Miazzo & Jean-Paul Padovani
CCNT

MERCREDI 11 DÉCEMBRE > 18H

VENDREDI 13 DÉCEMBRE > 19H

SPECTACLE À VOIR EN FAMILLE

Thomas Lebrun
«Tel Quel !» [Création]
CCNT

VENDREDI 20 DÉCEMBRE > 19H

HEURE CURIEUSE

Francis Plisson
CCNT

VEND. 10 & SAM. 11 JANVIER > 20H

**MOMENT DONNÉ / AU PROFIT DES RESTOS
DU COEUR**

Programme Emanuel Gat / Thomas Lebrun
Avec la formation Coline
CCNT

VENDREDI 24 & SAMEDI 25 JANVIER

FESTIVAL TEMPS DIVERS - BLOIS

Bus chorégraphique
Vincent Dupont / Association J'y pense
souvent (...)
«Air» [Création]
La Halle aux Grains

RÉSERVATIONS 02 47 36 46 00

INFO@CCNTOURS.COM

WWW.CCNTOURS.COM

INFORMATIONS 02 47 36 46 07

Anaïs Miltenberger, chargée de la Coordination, de la sensibilisation et du développement des publics, se tient à votre disposition pour vous renseigner sur les prochains rendez-vous.

Le Centre chorégraphique national de Tours est subventionné par le Ministère de la Culture et de la Communication – DGCA - DRAC Centre, la Ville de Tours, le Conseil Régional du Centre, le Conseil Général d'Indre-et-Loire.

L'Institut français contribue régulièrement aux tournées internationales du Centre chorégraphique national de Tours.

Licences n°1 - 1051624 ,2 – 1051625, 3 -1051626.

Photo © Ernest Abentin

Graphisme photo © Christopher Evans

CCNT
CENTRE
CHORÉGRAPHIQUE
NATIONAL
DE TOURS
DIRECTION THOMAS LEBRUN

JEUDI 14 NOVEMBRE - 20H

VERONIQUE TEINDAS & DEBORAH TORRES

COMPAGNIE L'ÉCHELLE EN BAMBOU

ENTRE DEUX / MAR I MUNTANYA **CRÉATION**

GOÛTEZ MA DANSE



ENTRE DEUX / MAR I MUNTANYA

Première au Centre chorégraphique national de Tours

Création et interprétation : Veronique Teindas et Deborah Torres ; Création lumières : Catherine Noden ;
Création sonore : Alexandre Lemièrre ; Regards complices : Raphaël Cottin, Erwan David, Laura Frigato ;
Production : L'Échelle en Bambou / Cie Hd'l ; Coproduction : Centre chorégraphique national de Créteil et
du Val-de-Marne / Direction Compagnie Käfig ; Résidence technique : Centre chorégraphique national de
Tours / Direction Thomas Lebrun ; Soutiens en prêts de studios : Centre national de la danse à Pantin,
La Briqueterie CDC du Val-de-Marne, Studios Blanca Li à Paris, Maison des Arts de Créteil

Le concept des soirées "Goûtez ma danse" est d'inviter des danseurs, chorégraphes ou performeurs, de nationalités ou d'origines étrangères, confirmés ou en début de carrière, pour qu'ils présentent leur travail chorégraphique : une création, une performance, une improvisation, une de leurs pièces ou celle d'un autre chorégraphe...

La soirée se poursuit avec d'autres propositions que nous soumettons aux invités :

une discussion, faire découvrir au public une danse de leur pays ou de leur choix...

Ou encore les deux ! À nos invités de choisir ! Pour chaque soirée, c'est donc l'occasion de goûter non seulement à des danses ou à des personnalités, mais aussi à des spécialités culinaires. Une soirée de partage et de découverte avec des artistes de tous les horizons ! À l'occasion de ce premier "Goûtez ma danse" de la saison, Veronique Teindas et Deborah Torres, interprètes que vous avez pu voir dans les pièces de Maguy Marin, Kader Attou ou Thomas Lebrun pour la première et dans celles de Blanca Li et la compagnie Labkine pour la seconde, livrent leur premier duo.

Dans une salle d'attente, deux femmes approchant la quarantaine, attendent...

Le rapport à l'âge, en tant que femmes et danseuses, questionne.

Il est l'heure du bilan, plutôt heureux et exposé dans la bonne humeur avant tout !

Comment ces années se sont-elles inscrites dans leurs corps, dans leurs danses ?

Quelles sont les questions que tout un chacun se pose à mi-parcours d'une vie ? S'agit-il d'une fin, d'un début ou d'une simple suite ?

Et dans ce cas, pourquoi ne pas s'inventer nos propres suites ?

Pour y répondre, Veronique Teindas et Deborah Torres confrontent leurs rêves et leur parcours en s'appuyant sur une recette de cuisine catalane qui les caractérise.

Décalé et dépayçant !

Veronique Teindas est née en France. Immigrée en Espagne à l'âge de 3 ans, elle débute la danse à Barcelone à 18 ans avant d'arriver à Paris en 1993 pour poursuivre sa formation et travailler pour plusieurs jeunes chorégraphes dont Bruno Sajous, Sonia Buzubka...

En 1996, elle rencontre Maguy Marin et intègre sa compagnie durant 5 ans. Elle danse dans «May B», «Waterzooï», «Ram Dam» et «Aujourd'hui peut-être». Elle y développe son goût pour la théâtralité dans la danse. Elle collabore depuis 1998 avec la compagnie Accrorap en tant qu'interprète et assistante auprès de Kader Attou et assiste d'autres chorégraphes hip-hop dans la construction de leurs créations, notamment Brahim Bouchlaghem et Bouba Landrille. Veronique Teindas travaille avec Thomas Lebrun depuis 2006, «Les soirées What You Want ?» et «Tel Quel !». Et collabore également avec d'autres compagnies en Europe : cie Malka et cie Zahrbat (France), Cie n'est ce pas (Suisse), La patecada (Barcelone), Julie Bougard (Bruxelles)... Elle développe parallèlement son propre travail chorégraphique au sein de L'association l'Echelle en Bambou / Cie Hd'l, créée en 2003 avec Xavier Mestres, en partageant avec différents artistes d'ici et d'ailleurs des projets mélangeant différentes cultures et disciplines artistiques (danse, théâtre, musique, vidéo, opéra...). En 2002, elle obtient le Diplôme d'Etat, enseigne régulièrement en milieux scolaires, ainsi qu'à un public d'adultes et de non-danseurs (dernièrement à Tours pour Thomas Lebrun dans le cadre de la Nuit du PCE), et donne aussi des stages liés à l'interprétation à travers l'improvisation.

Deborah Torres est née et a grandi à Barcelone. Elle s'est formée à l'Institut del Teatre en danse classique, puis à l'Escola de Teatre Nancy Tuñón à Barcelone. Elle est arrivée à Paris en 1993 pour parfaire sa formation en danse contemporaine et explorer d'autres techniques. Entre 1994 et 2000, elle a dansé avec Jean Gaudin, Aléxis Manuel et la compagnie Ballet Actuel. L'envie de se pencher sur la création sonore l'a poussé à se former et à travailler en tant qu'assistante son de 2003 à 2006. Elle intervient depuis plusieurs années en milieu scolaire à Créteil et coordonne plusieurs projets de sensibilisation sur le territoire cristolien. Elle donne également des ateliers dans le cadre des tournées avec la cie Blanca Li. Elle a obtenu son Diplôme d'État en février 2012. Depuis 2007, elle travaille avec la compagnie Labkine à la reconstruction de pièces du New Dance Group par la transmission ou la notation Laban. À ce titre, elle participe à la création d'une conférence dansée autour d'Isadora Duncan, et en tant qu'interprète aux soirées «Dancing Red» au CND de Pantin en novembre 2007. La même année, elle est interprète pour les créations «Corazón Loco» et «Poeta en Nueva York» de Blanca Li, avec qui elle collabore aussi comme assistante depuis 1999. Elle travaille également en 2010 et 2011 avec les Compagnies Dynamo (Virginie Barjonet) et Ipso Facto (David Rolland) en tant qu'assistante et danseuse. En 2012, Deborah Torres assiste Mourad Merzouki au CCN de Créteil et prend en charge la coordination artistique de l'évènement "Jour de fête". En juin 2011, elle assure la direction artistique de ce même évènement en collaboration avec le CCN et la Maison des Arts de Créteil. Actuellement, elle assiste Blanca Li sur sa dernière création, «Robot !», et prépare une nouvelle pièce «Suliloqui» en collaboration avec un groupe de musique barcelonais, Triulet.